

PAGE  
16

## ARNAUD TENDON

Photographie: © Georges Henz

# La course en tête

A tout juste 18 ans, Arnaud Tendon, de Bassecourt, peut être considéré comme l'un des plus sûrs espoirs du cyclisme suisse.

En fin d'été, il a notamment remporté les Championnats de Suisse juniors dans le Jura.

Il s'illustre par ailleurs régulièrement dans de nombreuses autres courses, qu'il dispute au pays et à l'étranger.

Une volonté de fer et une hygiène de vie irréprochable caractérisent le Vadais, qui sait gré à sa famille de le soutenir dans son irrésistible ascension.

PAGE

Travaux: Plan spécial **4**50<sup>e</sup> Conseil général **9**51<sup>e</sup> Conseil général **11**Une journée au cœur de la Commune avec Marlyse Jolidon **27**

# valiant





**LACHAT**  
Construction Sàrl

**LACHAT**  
Immobilier Sàrl



**David Lachat,**  
directeur général des deux sociétés.  
**079 678 09 89**

**Lachat Immobilier Sàrl,**  
votre société immobilière de proximité  
en Haute-Sorne, et **Lachat Construction Sàrl** sont  
deux sociétés sœurs, qui collaborent étroitement  
depuis des années, dirigées par David Lachat.  
Colombe Geiser-Choulat fonctionne  
comme agente immobilière.



**Colombe Geiser-Choulat,**  
agente immobilière.  
**079 208 20 09**

## ***Vos rêves, notre réalité...!***

«*En qualité de généraliste en construction et rénovation, nos offres de devis sont très réactives*», explique le directeur général de Lachat Construction.

Alors que Colombe Geiser-Choulat gère l'achat et/ou la vente pour ses clients, la société intervient, en aval, auprès d'eux, pour les aider à financer leur bien immobilier.

Les devis sur-mesure de Lachat Construction sont donc établis par un professionnel du bâtiment. «*Nous les adaptons en compagnie du client, selon son profil, et, en principe, le passage à la banque n'est alors plus qu'une formalité*», indique notre interlocuteur.

Il souligne que le montant de ses honoraires et commissions pour la vente d'un objet immobilier est très correct, si l'on s'en réfère au travail engendré et aux services engagés.

Autre corde à l'arc de Lachat Immobilier: les estimations de biens susceptibles de passer devant un notaire.

«*En tant que constructeur, nous pouvons calculer au plus juste le prix de revient d'une maison*, déclare David Lachat. A ce propos, nous sommes partenaires de la plupart des agences immobilières du canton du Jura. Objectif: créer une saine synergie et dynamiser les ventes afin d'éviter que certains biens restent longtemps sans preneur.»

Colombe Geiser-Choulat complète: «*Nous visons le partage avec, en finalité, la satisfaction de la clientèle.*»

C'est la principale motivation de cette jeune structure familiale à double tête très épanouie, qui souhaite inscrire son activité dans la durée.

«*Nous jouons notre réputation en permanence et constatons que la fidélisation de notre clientèle va crescendo. C'est sans doute dû à notre politique d'entreprise volontaire. Tant mieux, car notre but est de garder chaque client très longtemps. Cet aspect-là passe avant le rendement*», conclut le duo.

### **Achat de biens existants**

David Lachat cherche également à acheter des biens immobiliers dans le canton du Jura. Le cas échéant, Lachat Construction les rénove et Lachat Immobilier est chargée de les revendre ensuite.



**A VENDRE**  
**À BASSECOURT**

**Villa 160 m<sup>2</sup> Lotissement des Longues Royes**

visite virtuelle sur notre site: [WWW.LACHAT-BAT.CH](http://WWW.LACHAT-BAT.CH)



**Géraldine Beuchat**

Conseillère communale,  
Responsable de l'Environnement,  
de la Culture, des Sports et des Loisirs

N° 7

DÉCEMBRE 2020

## SOMMAIRE

ÉDITORIAL	3
Travaux: Plan spécial «Sorne Biernol Ruedin»	4
Élections cantonales 2020	7
50 <sup>e</sup> Conseil général	9
51 <sup>e</sup> Conseil général	11
Rencontre avec Arnaud Tendon	16
Plan de législature 2018-2022	20
Commerce local: création de bons d'achat	23
Solidarité: aide alimentaire	24
Une journée avec: Marlyse Jolidon	27
Jeu	31
Haute-Sorne solidaire	32

## I M P R E S S U M



Editeur: COMMUNE DE HAUTE-SORNE, 2854 BASSECOURT  
 Rédaction: Didier Walzer, responsable, didier.walzer@bluewin.ch, 079 218 37 71,  
 Sophie Dürrenmatt et Jonas Girardin  
 Publicité: Marianne Gigon, responsable publicité,  
 marianne.gigon@haute-sorne.ch, 078 621 15 80  
 Mise en page: Ivan Brahier, graphiste-illustrateur, Delémont, design@ruedunord.ch  
 Impression: Imprimerie Cattin, Bassecourt, www.imprimerie-suisse.com  
 Tirage: 3 800 exemplaires  
 Distribution: La Poste Suisse

# Prévention contre les dangers naturels

Depuis quelques années, nous pouvons remarquer qu'il y a de plus en plus de phénomènes naturels extrêmes. Le climat change et lorsque les rivières débordent, les dégâts peuvent être importants. Notre région ne fait pas exception.

Nous devons nous prémunir contre de tels dangers. Pour ce faire, le Canton et les communes ont des rôles complémentaires dans la protection contre les crues.

Si le Canton évalue d'une manière globale les dangers naturels (cartes de dangers, cadastre des ouvrages) et planifie une stratégie cantonale d'alerte, les communes, quant à elles, intègrent les études liées aux dangers naturels dans le plan d'aménagement local. Elles établissent des projets de protection contre les dangers pour les zones habitées et élaborent un plan d'alarme et d'intervention.

## Haute-Sorne très concernée

Compte tenu de sa topographie, la Commune de Haute-Sorne est très concernée par cette problématique. Les risques doivent être réduits à de nombreux endroits. Durant la première législature, le Conseil général a accepté un crédit d'étude pour déterminer une priorisation des lieux où une intervention était nécessaire.

Depuis, plusieurs dossiers de protection contre les crues sont en cours. Il s'agit du secteur du Chételay, à Courfaivre. A Glovelier, des pièges à gravier ont été construits en 2017 sur le Bez, alors que les secteurs Champs Charbon, Les Montates et Métro sont à l'étude. Les secteurs Ruedin Sorne Biernol – Tabeillon Les Longues Royes et Grands-Prés à Bassecourt sont les plus avancés. D'importants travaux devraient pouvoir être réalisés entre 2021 et 2022. Les projets définitifs seront présentés à la population dans le cadre des plans spéciaux.

En parallèle, un plan d'alarme et d'intervention, en vue de réduire les risques restants, doit être élaboré. Seule la première étape de ce plan a été menée. Il est important, dès lors, de passer rapidement à la seconde, qui consiste à mettre sur pied un plan d'action.

## Revitalisation des cours d'eau

La disparition locale de nombreuses espèces perturbe les écosystèmes dans leur ensemble. Une base légale fédérale demande donc à restaurer tout le système en lien avec la fonctionnalité écologique des cours d'eau. Souvent, cela passe par un élargissement du lit de la rivière.

Afin de toucher un subventionnement et d'avoir l'aval des autorités fédérales et cantonales, les projets de protection contre les crues doivent inclure une revitalisation des cours d'eau. Les travaux préparatoires demandent beaucoup de temps, car ils sont complexes. Mais aussi parce qu'il faut convaincre toutes les personnes concernées, en particulier les riverains, qui sont impactés sur leur propriété par les mesures diverses.

## Entretien des cours d'eau

Avec plus de 100 km de cours d'eau, la Commune de Haute-Sorne se doit bien évidemment d'entretenir les berges et les ouvrages de protection. Cette tâche est dévolue à la Commission des berges. Un plan quinquennal d'entretien validé par les services de l'Etat est scrupuleusement suivi. Les travaux sont financés par la taxe des berges.

Tous ces projets ont pour but de protéger la population et les habitations. Le tout en conciliant la préservation des cours d'eau et la création de milieux de valeur pour la biodiversité, des valeurs fondamentales pour Haute-Sorne!



## FUTURS TRAVAUX

# Plan spécial « Sorne Biernol Ruedin »

Le 7 juin 1992, à la rue de la Fin Doie, le 8 août 2007 et le 23 janvier 2018 à la manufacture Ruedin, des dégâts ont été causés par des crues des cours d'eau de la Sorne et du Biernol à l'entrée de Bassecourt.

Ayant à cœur la protection de la population, des biens et la qualité écologique des cours d'eau, la Commune de Haute-Sorne a engagé il y a plusieurs années un projet de protection contre les crues et de revitalisation.

L'étude porte sur un périmètre qui englobe la Sorne depuis le bâtiment administratif Ruedin jusqu'à la confluence avec le ruisseau du Biernol, soit un linéaire d'environ 410m, ainsi que la partie en aval du Biernol depuis la Sorne jusqu'au tronçon déjà revitalisé en amont.

Afin de mener ce projet à bien, la Commune de Haute-Sorne s'est attachée les services d'un bureau d'ingénieurs en génie civil, d'un bureau d'ingénieurs en environnement, ainsi que d'un bureau de géomètres. Une collaboration étroite avec l'Office de l'environnement (ENV), ainsi que la manufacture Ruedin, a été mise en œuvre. Les riverains ont également été rencontrés à de nombreuses reprises, et ce depuis le début de l'étude, afin de trouver des solutions satisfaisantes pour l'ensemble des acteurs impliqués.

## Etat des dangers de crues

Le risque d'inondations est formellement reconnu et identifié depuis l'élaboration de la carte des dangers à l'échelle cantonale en 2010. Les constats, autant du point de vue de la protection contre les crues que de l'aspect environnemental des cours d'eau, ont été utilisés comme bases, puis développés dans le cadre du projet d'ouvrage.

Le danger d'inondation est déjà présent pour une occurrence de temps de retour de 30 ans. Ceci place le secteur en zone

de dangers faibles à moyens. Les faiblesses concernent aussi bien le Biernol que la Sorne, avec des capacités hydrauliques des chéneaux hétérogènes, selon les secteurs, allant de moins de 30 ans à plus de 300 ans.

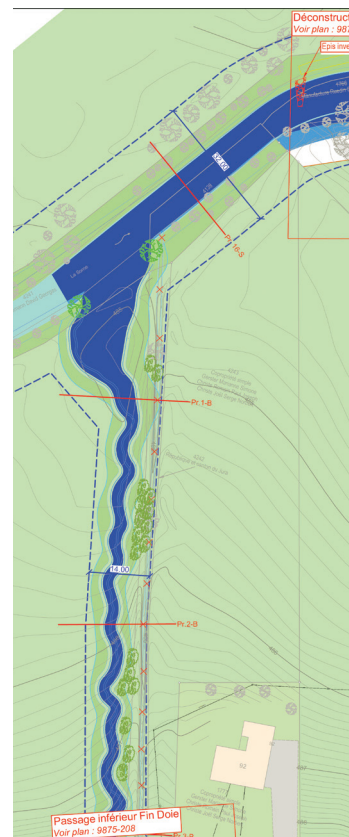
Selon les directives fédérales et cantonales, les objectifs de protection pour les habitations et l'industrie doivent atteindre des récurrences respectives de 100 et 300 ans.

Les facteurs d'influences des objets flottants (par exemple bois) et des matériaux charriés (atterrissement de graviers) ont été pris en compte. Le pont enjambant la Sorne entre les rues des Mérovingiens et de la Combe présente une sous-capacité.

## Faiblesses environnementales

La Sorne présente de nombreux déficits écomorphologiques, elle est classifiée comme très atteinte. L'espace riverain insuffisant, le lit trop peu diversifié et l'interruption du linéaire par la chute de la prise d'eau Ruedin sont autant de faiblesses recensées. La migration piscicole est fortement entravée par le seuil existant (prise d'eau Ruedin), notamment pour les poissons de petite taille et le chabot.

L'objectif principal sur la Sorne est notamment d'améliorer la qualité du chenal, en faisant varier les écoulements et la profondeur de l'eau.



La partie en amont du Biernol est demeurée naturelle et est accompagnée d'un cordon boisé. A la traversée du milieu bâti, le déficit écologique est très fort. En aval de la rue de la Fin d'Oie, son cours a été corrigé en un canal à ciel ouvert rectiligne sans aucune végétation riveraine de valeur. Il traverse une zone de cultures avant de se jeter dans la Sorne. Le ruisseau du Biernol recèle un potentiel piscicole dans sa partie en aval, notamment pour de la fraie.

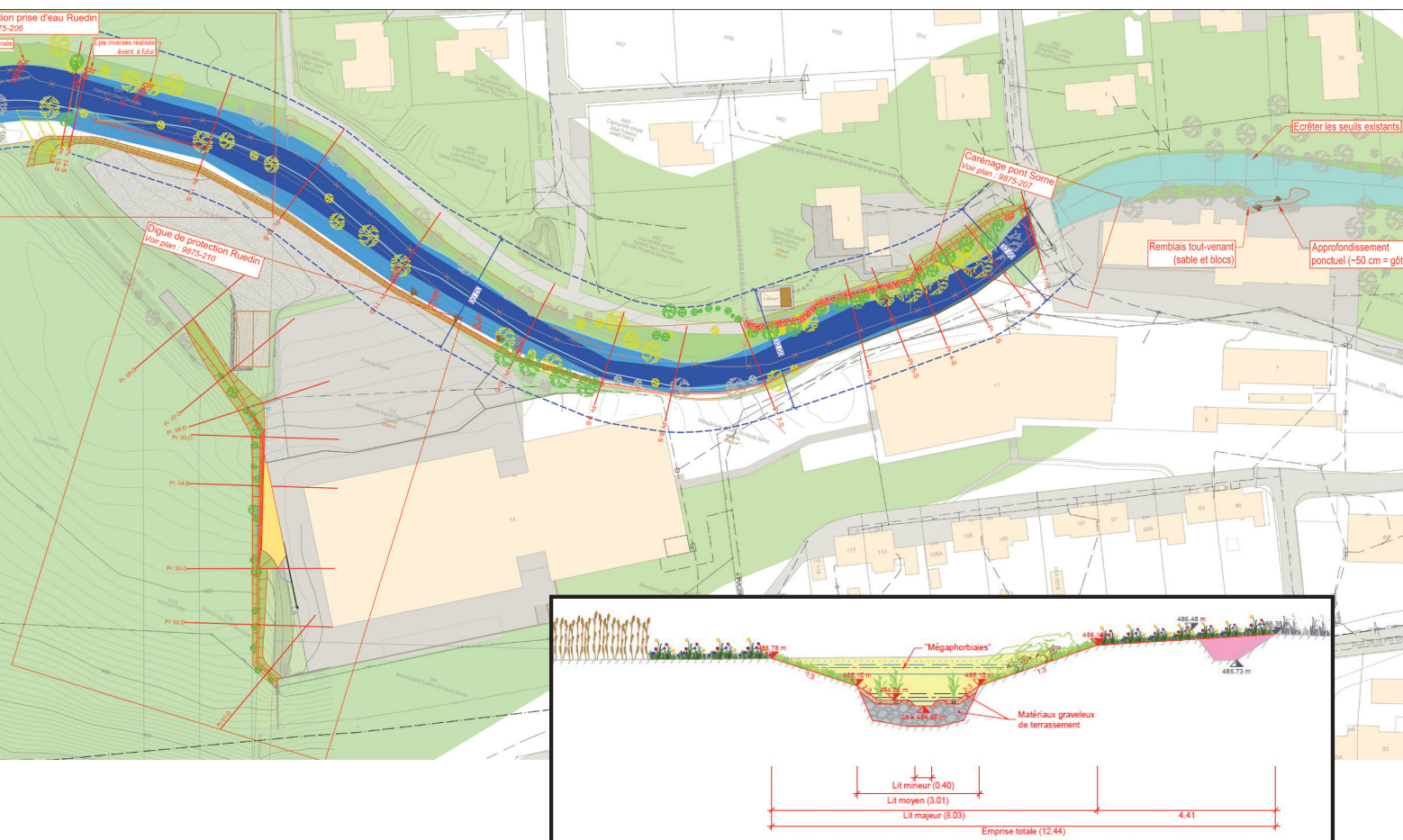
Les objectifs principaux sont d'améliorer la connectivité avec la Sorne, d'élargir et de diversifier l'espace riverain, de diversifier le cours du ruisseau et d'améliorer la structure des berges.

## Le projet retenu

Les interventions sur la Sorne mettent l'accent sur la protection contre les crues. Un carénage sera réalisé sur la face en amont du pont afin de garantir le passage des flottants.

Entre le Biernol et le pont, le gabarit sera augmenté (sur la rive droite, puis gauche) et permettra d'assurer la protection adéquate contre les crues.





L'ouvrage de l'ancienne prise d'eau Rueudin, ainsi que le seuil attenant, seront déconstruits. Cette intervention sera entièrement financée par le fond Swissgrid. Une digue de protection sera réalisée à l'Ouest de la zone d'activités.

Sur le Biernol, les interventions se feront principalement sur les ouvrages de franchissement (rue de la Fin Doie et chemins agricoles). La sécurité vis-à-vis de la partie centrale au travers du secteur bâti sera améliorée par une digue fusible en amont avec une déviation du débit excédentaire

via les terres agricoles à l'Ouest. La partie en aval verra son bénéfice environnemental fortement amélioré, avec notamment la mise en place d'un méandrage léger, de berges adoucies et la plantation de végétation diversifiée et adaptée au milieu humide et semi-humide.

## PROCÉDURE D'AUTORISATION ET RÉALISATION

**Ayant atteint la maturité nécessaire, le projet se trouve actuellement en phase d'examen préalable auprès des différentes autorités cantonales compétentes. La présente information fait partie intégrante de la procédure participative.**

**Les observations et propositions motivées (Art. 43, al. 3 LCAT) peuvent être adressées à la Commune de Haute-Sorne dans un délai de 30 jours à compter de la présente publication.**

**Après retour de l'examen préalable des services, s'en suivra le dépôt public.**

Avant la réalisation, la population de Haute-Sorne sera appelée à se prononcer sur l'octroi d'un crédit. Le montant exact sera communiqué ultérieurement. Sous réserve de l'octroi de subventions, la part communale devrait toutefois se limiter à environ 300'000 fr. entièrement financée par la taxe des berges.

Les travaux devront intervenir à des périodes adéquates pour le respect des saisons de fraie et d'hibernation de la faune aquatique. Le début des travaux pourrait intervenir à fin 2021, sous réserve de la durée de la procédure d'autorisation. La durée d'intervention est estimée à moins d'une année.

La Commune de Haute-Sorne se réjouit de voir la réalisation prochaine de ce projet qui permettra d'atteindre les objectifs fixés, qui sont de garantir la sécurité de la population et des biens vis-à-vis des dangers naturels, ainsi que l'amélioration de la qualité écomorphologique de ses cours d'eau.



architecture  
urbanisme  
expertises

ARCHES  
2000 SA

construction  
planification  
réalisation

ARCHITECTURE  
AJ - SARL

www.arches2000.ch  
www.architectureaj.ch



**La Mouette**

**Magasin d'alimentation**  
Jessica & Laurent Haegeli  
Rue de la Gare 6  
2855 Glovelier

**Epicerie générale**

- Fromage à la coupe
- Produits régionaux
- Livraisons à domicile
- Paniers du terroir
- Plateaux de fromage / viande
- Service boissons manifestation

Lundi au vendredi : 8h-12h15 15h30-18h30  
Samedi : 8h-12h15  
Dimanche : 9h-11h30 17h00-18h30

Tél : 032 426 46 37  
Mail : [info@haegelisarl.ch](mailto:info@haegelisarl.ch)

COURFAIVRE



CHAUFFAGE - SANITAIRE  
INSTALLATION SOLAIRE  
POMPE À CHALEUR

**HERVÉ GERSTER**

079 938 00 27



**Electroména** *g* SARL  
SERVICE TECHNIQUE POUR CUISINE ET BUANDERIE

- INSTALLATION
- DÉPANNAGE | SAV
- VENTE ET REMPLACEMENT D'APPAREILS
- DEVIS ET CONSEILS

Rue du Prayé 5, CH-2854 Bassecourt  
[info@electromenag.ch](mailto:info@electromenag.ch)

**032 422 22 20**

[www.electromenag.ch](http://www.electromenag.ch)





Photographie : © Photo-club Vallée de la Sorne

PARLEMENT JURASSIEN

## Trois représentant·e·s de la Commune de Haute-Sorne (ré)élu·e·s

Les élections parlementaires de cet automne ont vu trois député·e·s de notre Commune remplir pour un nouveau mandat de 5 ans.

Il s'agit de

**Géraldine Beuchat** (PSCI, Glovelier),

**Loïc Dobler** (PS, Glovelier) et

**Blaise Schüll** (PSCI, Bassecourt).

**Raoul Jäggi** (Vert'libéraux, Bassecourt) fonctionnera comme député suppléant.

Nos plus sincères félicitations !



Géraldine Beuchat



Loïc Dobler



Blaise Schüll

## HAUTE-SORNE VIENT EN AIDE AUX ÂÎNÉ·E·S

Lors de la première vague du Covid-19, les Autorités communales avaient entrepris d'effectuer des appels aux personnes âgées afin de pouvoir répondre à leurs différentes questions, ainsi que leur venir en aide en cas de besoin.

Cette démarche ayant été très appréciée, il a été décidé de la reconduire durant cette deuxième vague et avant les Fêtes de fin d'année. Les Autorités souhaitent également, par ce biais, pouvoir prêter une oreille attentive aux citoyen·ne·s.



**HORAIRES DE FIN D'ANNÉE:**

Jeudi 24 décembre	6h - 17h
Vendredi 25 décembre	7h - 12h
Samedi 26 décembre	Fermé
Dimanche 27 décembre	7h - 12h
Jeudi 31 décembre	6h - 17h
Vendredi 1 <sup>er</sup> janvier	Fermé
Samedi 2 janvier	7h - 12h
Dimanche 3 janvier	7h - 17h

**BOULANGERIE - CONFISERIE - TEA-ROOM**

La maison Roelli et son personnel vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année, et se recommande pour vos gourmandises qui accompagneront vos repas de fêtes.

**CONFISERIE ROELLI SÀRL | TRANSJURANE 7 | 2855 GLOVELIER | TÉL. 032 426 54 54**



L'entreprise  
**Roland MICHEL SA**  
chauffage et sanitaire  
vous souhaite

*un joyeux Noël et une bonne année*

VENTILATION CONTRÔLÉE ■ ÉNERGIES RENOUVELABLES  
INSTALLATION SOLAIRE ■ TRAITEMENT D'EAU  
CONDUITES INDUSTRIELLES ■ BUREAU CONSEILS

Depuis  
**50 ANS**  
à votre service



**Roland MICHEL SA**  
Chauffage et sanitaire

Daniele Cacciatore  
Rue Bedpran 4  
2855 Glovelier

M. 078 682 69 09  
T. 032 426 61 59  
F. 032 426 41 03

[www.rolandmichelsa.ch](http://www.rolandmichelsa.ch)  
[rolandmichelsa@bluewin.ch](mailto:rolandmichelsa@bluewin.ch)



**PROFESSIONNEL DANS LES  
MACHINES DE JARDIN  
ET DE FORÊT**

ainsi que la pose de tondeuse automatique

Avec Stihl, Viking, Felco, Agria, Castelgarden, Gardena  
et bien d'autres marques, il y en a pour tous les goûts.



Chèvre Emmanuel  
Rue de la Crêt 8  
2854 Bassecourt

Tél. : 032 426 44 94  
[chevremotoculture@gmail.com](mailto:chevremotoculture@gmail.com)  
[www.chevremotoculture.ch](http://www.chevremotoculture.ch)

**FIDUCIAIRE - AUDIT - CONSEILS**



Vieilles-Forges 9, case postale 248, 2854 Bassecourt

tél. 032 426 64 55, fax 032 426 59 59

[theophile.boegli@fiduciaire-boegli.ch](mailto:theophile.boegli@fiduciaire-boegli.ch)

**AGENT FIDUCIAIRE AVEC BREVET FÉDÉRAL**



**THIERRY ERARD SA**  
GÉNIE CIVIL  
CONCEPT & RÉALISATION

**Thierry Erard SA**

est une entreprise active dans les domaines  
du génie civil et de la construction.

**Spécialiste pour vos différents projets:**

- Maison familiales
- Locatifs
- Usines
- Lotissements
- Construction routière
- Collecteurs
- Travaux hydrauliques

Thierry Erard SA  
Saint-Germain 21  
CH - 2853 Courfaivre

Tél.: 032 426 63 63  
Fax: 032 426 63 65  
Natel: 079 251 18 68  
E-mail: [thierryerardsa@bluewin.ch](mailto:thierryerardsa@bluewin.ch)

**Et plus précisément:**

- Aménagements extérieurs
- Transports
- Terrassements et remblais
- Démolitions
- Service de bennes
- Collecteurs et drainages
- Conduites industrielles
- Alimentation en eau potable
- Pavages et bordures
- Revêtements bitumineux et béton
- Soutènements, enrochements, gabions
- Radiers, dalles et murs en béton armé
- Maçonnerie
- Transformations intérieures



# 50<sup>e</sup> Conseil général

## de la commune mixte de Haute-Sorne

**Date:** lundi 21 septembre 2020  
**Lieu:** Halle de gymnastique de Bassecourt  
**Présidence:** Vincent Voyame

### Communications

#### ■ Annulation de la journée des aînés

La traditionnelle journée consacrée à rassembler autour d'un repas nos aînés est pour cette année annulée. La Commission communale en charge de l'organisation, en accord avec les Autorités, a malheureusement dû prendre cette décision vu le contexte sanitaire actuel et les effets encore présents de la pandémie.

Pour adoucir cette mesure, la Commune va offrir à chaque personne de plus de 70 ans, invitée à cette sympathique manifestation, un bon d'achat dans un commerce local.

#### ■ Annulation de la colonie de vacances

Le coronavirus oblige aussi à l'annulation de la colonie de vacances organisée, comme chaque année, durant la période des vacances d'automne. Celle des vacances d'été avait déjà été malheureusement annulée.

Il est bien sûr à espérer que, dès l'année prochaine, les organisateurs de la colonie puissent redonner aux enfants la possibilité de participer à cet événement communal. Si tel ne devait pas être le cas, d'autres solutions seront imaginées par la commission ad hoc.

#### ■ Réduction des locations annuelles de 50%

Pour venir en aide aux diverses sociétés des villages de Haute-Sorne qui utilisent les halles communales, le Conseil communal a décidé de réduire de moitié le montant de la location pour l'année 2020. Ceci en fonction des semaines où les halles ont été obligatoirement fermées et n'ont pu être utilisées pour cause de fermetures prolongées liées au Covid-19.

#### ■ Projet Table couvre-toi

Concernant le projet Table couvre-toi, que vous avez pu découvrir dans le dernier Haute-Sorne Infos, un sondage a été lancé en vue d'estimer le potentiel réel des besoins de la Commune.

Les personnes dans le besoin qui souhaiteraient bénéficier d'une antenne de Table couvre-toi (distribution d'aliments invendus) peuvent donc s'annoncer à l'Administration communale. Une stricte confidentialité est bien sûr garantie selon les prescriptions légales en matière de protection des données. Une fois les résultats de cette enquête connus, il sera décidé de la suite à donner au projet.

### Messages

#### ■ Prendre connaissance et statuer sur le crédit de 500'000 fr. TTC pour la mise en séparatif d'une partie du sud des voies par un exutoire à la rivière à proximité de l'école primaire de Bassecourt (message N° 153 du 2 septembre 2020).

Le message est accepté à l'unanimité.

#### ■ Prendre connaissance et statuer sur le versement de prestations communales sous forme de bons d'achat dans l'ensemble de la Commune mixte de Haute-Sorne (message N° 154 du 2 septembre 2020).

Suite au vote, le message est accepté avec 29 voix pour, 0 contre et 2 abstentions.

#### ■ Prendre connaissance et statuer sur un crédit de 280'000 fr. TTC pour la réalisation de plusieurs centrales photovoltaïques sur les toitures communales de la Commune mixte de Haute-Sorne. (message N° 155 du 2 septembre 2020).

Le message est accepté à la majorité par 29 voix pour et 2 abstentions.

### Nominations

#### ■ Nomination de deux membres de la commission de l'école primaire de Haute-Sorne

Zoé Bandelier et Laurent Bailat sont nommés à la commission de l'école primaire.

### Questions écrites (QE)

#### ■ Réponse à la QE N° 52 déposée par le groupe HSA et intitulée «Affectation des biens du Stipendium Bamat»

Céline Grellier (HSA) n'est pas satisfaite de la réponse.

#### ■ Réponse à la QE N° 53 déposée par le groupe HSA et intitulée «Elimination des déchets»

Patrick Müller (HSA) est satisfait de la réponse.

#### ■ Réponse à la QE N° 54 déposée par le groupe HSA et intitulée «Que fait le Conseil communal des décisions du Conseil général concernant l'EMS Claire-Fontaine?»

Céline Grellier (HSA) est partiellement satisfaite de la réponse.

#### ■ Réponse à la QE N° 55 déposée par le groupe HSA et intitulée «Environnement, haies et cours d'eau»

Raphaël Pepe (HSA) n'est pas satisfait de la réponse.

Retrouvez les documents  
du Conseil général sur  
[www.haute-sorne.ch](http://www.haute-sorne.ch)





## A votre service à Delémont

**Christophe Surdez**  
Conseiller clientèle privée

**Vous avez des exigences croissantes : nous sommes le partenaire de placement idéal.**

### Banque Raiffeisen Région Delémont

Rue Pierre-Péquignat 1 - 2800 Delémont

N° de tél. 032 421 01 15 [www.raiffeisen.ch/delemont](http://www.raiffeisen.ch/delemont)

**RAIFFEISEN**

Ouvrons la voie

*Mary-Jo*  
**BOUTIQUE**

Durant le mois de décembre

*10% de rabais\**

*Ouvertures  
spéciales*

Durant le mois de décembre,  
ouverture chaque lundi après-midi.

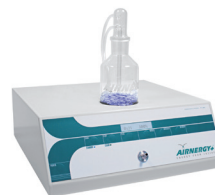
Jeudi 17 - nocturnes  
Vendredi 18 - nocturnes  
Samedi 19 - prolongations  
Dimanche 20 - ouverture spéciale  
Mardi 22 - nocturnes  
Mercredi 23 - nocturnes



**SECRID**

\*excepté articles soldés et bons cadeaux

L'OXYGÉNATION CELLULAIRE  
**AIRNERGY+**



Potentialisez l'assimilation  
de l'oxygène ambiant  
et optimisez ainsi la santé  
et la vitalité de votre organisme !

Recommandé en cas de maladies chroniques du système nerveux,  
du système cardiovasculaire et en cas de faiblesse du système immunitaire.

Sur rendez-vous : Aline Oliva - Chemin des Vignes 9  
2853 Courfaivre - Tél.: 078 759 70 25



**PEPI NATALE SA**  
**INGÉNIEURS CONSEILS**

DANS LES DOMAINES DE LA CONSTRUCTION ET DU GÉNIE CIVIL

**Votre projet  
entre de bonnes mains**

Delémont  
Rue du Jura 1  
2800 Delémont  
+41 (0) 32 423 83 30

Succursale Haute-Sorne  
Rue des Grands Prés 64  
2854 Bassecourt  
+41 (0) 32 423 83 32

CONSTRUISONS ENSEMBLE NOTRE AVENIR

[www.pepinatale.ch](http://www.pepinatale.ch) - [info@pepinatale.ch](mailto:info@pepinatale.ch)



# 51<sup>e</sup> Conseil général

## de la commune mixte de Haute-Sorne

**Date :** lundi 16 novembre 2020  
**Lieu :** Halle polyvalente de Glovelier  
**Présidence :** Vincent Voyame

### Communications

#### ■ Bons d'achat

Le maire, Jean-Bernard Vallat, informe que le dossier concernant la concrétisation du versement de certaines prestations communales en bons d'achat dans nos commerces locaux, projet soutenu par le Législatif lors de la dernière séance, prend forme et devrait pouvoir débuter en fin d'année ou en tout début d'année prochaine.

Il se fera par étapes au cours de la prochaine année.

La première action de distribution de ces bons sera le soutien aux aînés, qui recevront chacun un bon d'une valeur de 20 fr., comme compensation à la suppression de la Journée des Aînés, qui n'a pas pu avoir lieu en 2020 (voir page 23).

Une étude est actuellement en cours, en collaboration avec l'ACAB (association des commerçants et artisans de Bassecourt), pour la création d'une Association des commerçants et artisans de Haute-Sorne. Cette étude a déjà démontré un intérêt certain pour créer une association, mais aussi pour la distribution de bons d'achat.

#### ■ Info postulat N°6

Le Conseil communal a reçu le rapport final de l'enquête réalisée auprès de la jeunesse de Haute-Sorne. Ce dernier s'inscrit dans la réalisation du postulat N°6 « Jeunesse – pas en reste ! ».

Pour rappel, le Conseil communal a profité d'une synergie avec le programme cantonal baptisé « Jura Jeunes 4.0 ». La Commune a ainsi profité d'une étude de qualité réalisée par les équipes de recherche de la Haute école de gestion Arc (HEG Arc) et de la Haute école de travail social et de la santé Lausanne (HETSL), et ce à moindres coûts.

Malgré une faible participation, les conclusions peuvent se résumer ainsi :

- Globalement, la jeunesse de Haute-Sorne se porte bien !
- Les activités proposées par les associations et sociétés locales sont bien pratiquées par les 12-18 ans. L'intérêt diminue par la suite.
- Il est demandé à plusieurs reprises une amélioration au niveau des installations en faveur de la jeunesse.
- Les 12-18 ans sont de grands consommateurs d'internet, en moyenne plus de 2 heures par jour.
- Les jeunes se sentent pris au sérieux dans la sphère familiale. Cela va en diminuant en ce qui concerne l'école, le milieu professionnel ou leur commune.
- Un sentiment prononcé d'insécurité existe face aux dangers d'internet, ainsi qu'un sentiment de solitude.
- Et, finalement, la problématique de consommation excessive d'alcool et de drogue est également mentionnée.

Afin de finaliser le postulat et proposer des mesures pour mieux accompagner et entourer la jeunesse, le Conseil communal a décidé de créer un groupe de travail incluant les principaux acteurs en lien avec la jeunesse. Comme il existe déjà de nombreux outils, qui demandent à être mieux connus, un cadre précis de discussion sera établi par le Conseil communal pour éviter des redondances.

#### ■ Nouvelles heures d'ouverture des guichets

Pour les raisons sanitaires que nous subissons actuellement, le Conseil communal a décidé, comme d'autres communes l'ont fait, de réduire l'activité des guichets de l'Administration. Comme cela avait été fait lors de la première vague du coronavirus.

**Cette mesure sera maintenue jusqu'aux vacances de fin d'année, soit jusqu'au 23 décembre.**

#### Nos guichets seront ouverts comme suit :

les lundis, mardis  
et jeudis matin  
de 8h30 à 11h30

le mercredi après-midi  
de 14h à 18h

Il y a toujours possibilité de prendre rendez-vous pour les personnes qui ne pourraient pas venir durant ces horaires réduits.

Durant les fêtes de fin d'année, l'Administration sera fermée du 23 décembre au soir avec reprise le 4 janvier à 8h30.

#### ■ Table couvre-toi

La personne ayant mis ce service en place en Ajoie, et lancé une étude des besoins pour notre Commune, a été rencontrée par le groupe de travail Table couvre-toi.

Les premiers résultats montrent qu'actuellement l'ouverture d'une antenne de Table couvre-toi chez nous n'est pas justifiée au sein de notre Commune (3 demandes seulement).

L'Exécutif a donc décidé, dans un premier temps, de collaborer avec l'antenne de Delémont.

Le personnel du Service des habitants a été informé quant aux démarches, lors de l'annonce des personnes intéressées pour être au bénéfice de cette prestation (voir page 30).

Il est également prévu qu'un flyer d'information dans les carnets de devoirs des enfants des écoles primaires soit distribué.

Nous vous demandons donc aussi de relayer ces informations dans votre entourage, et de demander aux intéressés de s'adresser directement au Service des habitants de Haute-Sorne au 032 427 00 10.

## Messages

- **Prendre connaissance et statuer sur un cautionnement de 835'000 fr. en faveur du FC Bassecourt pour réaliser la reconstruction de ses installations devenues impraticables suite à l'incendie de 2018 (message N° 157 du 16 novembre 2020).**

### **L'entrée en matière n'est pas combattue.**

Le maire, **Jean-Bernard Vallat**, présente le message et souligne que celui-ci est clair et revient sur quelques points, dont le fait que le FC Bassecourt a revu le projet et a enlevé la cantine initialement prévue. Les vestiaires sont identiques, car il s'agit d'une reconstruction avec adaptation pour être conforme aux normes actuelles. C'est pour cette raison qu'il y a deux nouveaux vestiaires prévus.

Dans son approche, le FC Bassecourt a cherché des sponsors, mais la situation actuelle n'a pas permis d'obtenir des financements.

En désespoir de cause, le club s'est approché de la Commune pour solliciter un cautionnement et rester maître de ses installations.

Le cautionnement a été proposé pour autant qu'une banque puisse octroyer un prêt au FC Bassecourt avec la Commune comme cautionnaire.

Le cautionnement n'aurait pas d'incidence directe sur les finances communales, car la dette ne serait pas augmentée dans le bilan de la Commune.

Le message transmis est assez complet et le maire souligne que Francis Rebetez, président du club, est présent en cas de questions.

### **Le Conseil communal préavise favorablement ce message.**

**Francis Rebetez** informe que ce projet concerne essentiellement la jeunesse et que le club tiendra ses engagements.

**Kevin Challet**, pour le groupe PS-Verts, relève que le FC Bassecourt demeure dans une situation très inquiétante par rapport à l'état de ses installations partiellement détruites par l'incendie malheureux de juin 2018.

### **Il rappelle les faits.**

En juin 2020, le peuple a refusé à une courte majorité le message des autorités communales d'octroyer un crédit de plus d'un million de francs, qui aurait servi à assainir et reconstruire les installations, et au FC Bassecourt d'en devenir propriétaire.

Par conséquent, afin d'offrir à ses 9 équipes des infrastructures adaptées, le comité du club et les autorités communales ont remis l'ouvrage sur le métier et se sont mis d'accord sur l'octroi d'un cautionnement en faveur du FC Bassecourt d'un montant maximal de 835'000 fr. sur une durée de 35 ans.

Le risque encouru par la Commune est extrêmement limité, car il ne fait aucun doute que le FC Bassecourt sera à même de supporter les 2000 fr. mensuels nécessaires au remboursement.

Aussi, une convention en termes de garantie sera rédigée entre le club, le prêteur et la Commune.

De plus, les demandes émanant d'autres sociétés, quelles qu'elles soient, seront entendues et analysées avec équité et le même sens des responsabilités.

Pour terminer, Kevin Challet souhaite souligner que le football reste une source d'inspiration, un jeu et un espace d'épanouissement, notamment pour notre jeunesse et son école de foot.

Dès lors, nous nous devons d'accepter ce cautionnement pour la reconstruction de ces installations devenues impraticables et si importantes pour le sport en Haute-Sorne.

Le groupe PS-Verts soutiendra à l'unanimité cet objet.

**Céline Grellier**, pour le groupe HSA, souligne que ce message met le Conseil général devant un dilemme qui lui pose problème, car, quel que soit la réponse du Conseil général, il y aura matière à commentaires. C'est pour cette raison que le groupe HSA demande que le vote soit fait à bulletin secret.

La votation n'étant pas passée, l'on ne saura jamais si les citoyens auraient souhaité un projet légèrement adapté ou non. Céline Grellier souligne également qu'il y a un manque de planification dans la Commune et que le Conseil général ne peut pas décider de manière juste et en disposant de tous les éléments

lorsqu'un message est présenté. Au niveau financier, le message n'est pas clair non plus, selon l'intervenante. Elle souligne que l'information est lacunaire pour décider judicieusement.

Le groupe HSA pense également qu'il faut ajouter une sécurité dans la convention afin que la Commune puisse reprendre les installations en cas de non-paiement.

**Jean-Marie Allimann**, pour le groupe PDC, rappelle que la Commune de Haute-Sorne accueille sur son territoire 63 sociétés, qui constituent autant de clubs et d'associations, notamment sportives.

Toutes ont des attentes légitimes et des prétentions à faire valoir envers la collectivité. Toutes remplissent un but d'utilité publique et servent la population et en particulier la jeunesse. Toutes méritent dès lors appui et attention s'agissant de leur existence et développement.

Concernant en particulier des sociétés sportives, notre Commune en abrite d'importantes, qui font non seulement honneur à notre collectivité mais au Jura tout entier et même bien au-delà de nos frontières. Il y va donc de l'image de marque de notre Commune.

Il s'agit toutefois d'être extrêmement attentif et vigilant face à l'évolution de la situation, à faire preuve d'égalité de traitement, à ne mépriser personne, mais surtout à soutenir autant que faire se peut les sociétés par un soutien financier. Pour cette raison, il apparaît absolument indispensable au groupe PDC que la Commune, par son Exécutif, procède, pour les 5 à 10 années à venir, à un état des lieux et à un plan de soutien et d'assistance aux sociétés, afin d'éviter d'être débordée par des demandes de toutes sortes et de toute nature, notamment financières, qui excéderaient ses possibilités, mais surtout de garantir l'égalité de traitement.

Plus ponctuellement, s'agissant du FC Bassecourt, qui a connu bien des malheurs et des déboires, s'agit-il économiquement de trouver aujourd'hui des solutions? Nous sommes confrontés à un cas de force majeure à la suite de l'incendie dont les installations du club ont été les victimes. Le corps électoral s'est déterminé négativement sur le pré-





avis positif relatif au crédit que notre Conseil lui avait présenté. Une autre solution s'impose aujourd'hui à laquelle nous pouvons et devons souscrire afin d'éviter encore d'autres conséquences dommageables et irréversibles.

Pour cette raison, le groupe PDC soutient le message et accepte la proposition émise portant sur un montant de 835'000 fr., cautionnement solidaire en faveur du FC Bassecourt. Il s'agit là d'un montant maximal.

Le groupe s'est toutefois posé les questions suivantes :

- a) Dans la mesure où le FC Bassecourt pourra obtenir et bénéficier d'aides extérieures (Loterie Romande, dons, recettes de diverses actions sportives), lesdites aides financières devront permettre de rembourser au plus vite le prêt contracté.
- b) S'agissant également de la durée prévue (35 ans) pour le cautionnement, c'est effectivement extrêmement long. Si l'on connaît actuellement les taux d'intérêt qui sont de l'ordre de 1% pour un emprunt d'une durée de 10 ans, voire de 15 ans, nul ne sait ce qu'il en sera dans 5 ou 8 ans. Ainsi, la charge financière assumée par le club pour rembourser sa dette, soit le prêt contracté auprès de la banque, porte sur un montant annuel de 32'350 fr. Il ne faudrait pas que ce montant soit constitué exclusivement des intérêts et en aucun cas du remboursement de la dette.

Il paraît également absolument indispensable et impératif que le Conseil communal conclue une convention claire, précise et rigoureuse avec le FC Bassecourt. Cette convention contiendra notamment les exigences suivantes de la part de la Commune :

- a) Le FC Bassecourt devra fournir toutes les garanties nécessaires s'agissant des assurances contractées pour

couvrir tous les risques liés aux installations futures et à la responsabilité du club.

- b) Le FC Bassecourt devra, chaque année, et sur simple demande renseigner le Conseil communal en tout temps sur l'état de ses finances et sur ses prévisibilités budgétaires.
- c) Le droit de regard du Conseil communal portera également, mais surtout, sur le contrat de prêt que le FC entend conclure auprès d'un établissement bancaire. La Commune (caution) doit être étroitement associée à la négociation et conclusion de ce prêt bancaire et en connaître les conditions précises dans la mesure où elle s'engage de manière extrêmement importante en tant que caution.
- d) Nous le savons, les hommes passent et changent, mais les engagements demeurent. Nous devons dès lors être extrêmement vigilants envers notre population, mais surtout à l'égard des autres sociétés s'agissant de l'engagement qui nous est demandé et qui porte sur une durée de 35 ans. Cela étant, nous faisons confiance à l'Exécutif et au FC Bassecourt pour remplir au mieux les obligations qui leur incombent.

Le groupe PDC soutient dès lors la proposition qui lui est soumise et est d'accord d'accepter dans son contenu le message n° 157.

**Francis Rebetez** souligne que les subventions feraient partie du montage financier. S'il y avait d'autres subventions, elles seraient mises en diminution de l'investissement.

Il explique également que le bâtiment aurait été mis en garantie dans la convention pour le village de Bassecourt. Dès que le financement aura été trouvé, la convention sera ensuite établie. L'essentiel, pour Francis Rebetez,

n'est pas le niveau auquel évolue le FC Bassecourt, mais bien que la situation soit pérenne.

**Yoann Schaffter**, pour le groupe UDC, informe que celui-ci soutiendra le message à l'unanimité.

**Blaise Schüll**, pour le groupe PCSI, informe que ce dernier a examiné avec attention le message no 157, sur lequel il faut se positionner.

Un message des plus sensibles si l'on connaît les conditions dans lesquelles se trouve actuellement le FC Bassecourt. Un message à deux questions :

- *Voulons-nous, par ce vote, et sans fouler aux pieds la volonté populaire clairement exprimée lors du scrutin du mois de juin de cette année, venir en aide au FC Bassecourt en lui permettant de redonner un autre visage à ses installations ravagées par le feu en juillet 2018 déjà ?*
- *Voulons-nous définitivement voir le FC Bassecourt poursuivre son parcours à ce niveau dans des conditions indignes et peu représentatives de notre Commune, de notre région ?*

Aujourd'hui, l'heure est venue de faire confiance aux personnes qui se sont penchées sur ce cautionnement de 835'000 fr.

Soyons clairs, oui le FC Bassecourt doit poursuivre sa route, faire parler de son équipe qui fait honneur à notre Commune de Haute-Sorne, faire vivre au mieux ses 9 équipes de football et pouvoir continuer son travail de formateur pour la jeunesse.

Recevoir à Bassecourt des équipes de Bienne, Baden, Zoug, Soleure et j'en passe dans des containers loués, au prix de plus de 4500 fr. par mois, n'est pas une carte de visite digne d'une équipe qui évolue en 1<sup>ère</sup> ligue. Une société victime d'un incendie stupide qu'elle n'avait pas programmé.

**A LOUER rue du Crêt 17 à Delémont**

## 2 APPARTEMENTS EN TERRASSE

150 m<sup>2</sup> habitable

**très grande terrasse de 90 m<sup>2</sup> orientée Sud**

**1 garage et 1 place de parc couverte**

**1.**

Frs. 2'000.-  
charges comprises,  
libre au 01.04.21

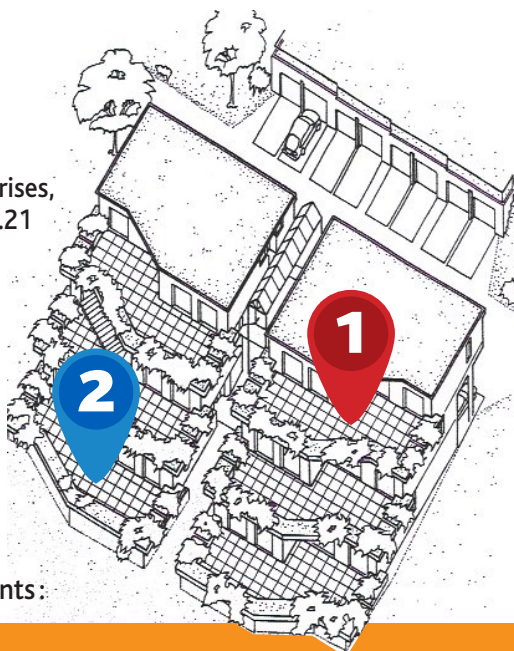
**2.**

Frs. 1'800.-  
charges comprises,  
libre au  
01.04.21  
(à convenir)

Renseignements :

**PCC SA**

077 510 11 34, [info@pccmachines.com](mailto:info@pccmachines.com)



Réparation de dégât de parc et dégât de grêle



**Débosselage Sans Peinture**

Notre professionnalisme au  
service de votre carrosserie.

**Edouard Chèvre**

079 428 87 55 | [www.ched.ch](http://www.ched.ch)



**Haute-Sorne**

**032 433 46 08**

[lovissa@bluewin.ch](mailto:lovissa@bluewin.ch)



C'est aussi vos  
médicaments à domicile

2854 BASSECOURT

Tél: 032 426 62 22

**Pharmacie  
Voirol**



**tea-room**

*boulangerie pâtisserie  
alimentation*

COURFAIVRE / ST-BRAIS

SAULCY le mardi / jeudi / samedi

*A votre service pour vos fêtes de fin d'année*



groupe sa

les ingénieurs.

L'humain au cœur de l'ingénierie

Imaginer, créer, aménager des cadres de vie respectueux  
de l'humain et de l'environnement, voilà un défi des plus  
passionnants pour l'équipe d'ingénieurs RWB Groupe SA.



Aménagement  
du territoire



Eau



Energie



Environnement



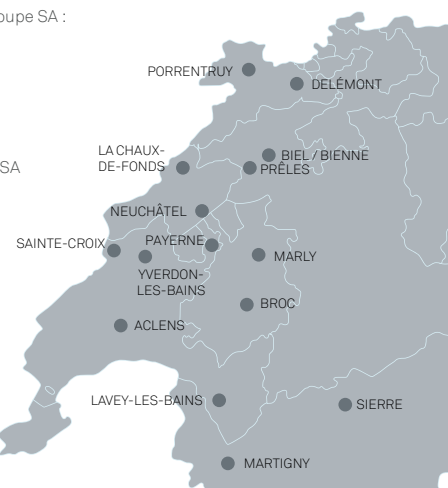
Géologie,  
Géotechnique &  
Métrologie



Mobilité &  
Infrastructures

Les sociétés filles de RWB Groupe SA :

RWB Jura SA  
RWB Berne SA  
RWB Neuchâtel SA  
RWB Fribourg SA  
RWB Vaud SA  
RWB Valais SA  
MFR Géologie-Géotechnique SA  
BMo SA  
MetriX SA  
Newis SA  
Erep SA



[www.rwbgroupe.ch](http://www.rwbgroupe.ch)



De ce fait, il est temps d'avancer dans la reconstruction des vestiaires et d'une nouvelle tribune, propriété du FC Bassecourt. C'est pour cette raison d'ailleurs que le groupe PCSI approuvera ce cautionnement à la majorité et vous invite à en faire de même.

**Vincent Voyame** demande s'il y a encore des questions et **Laurent Beuchat** demande si des dédommagements, civil ou pénal, pourraient être obtenus. **Francis Rebetez** souligne que le jugement n'a pas encore été rendu. L'indemnisation de la responsabilité civile (RC) par l'assurance a été faite, mais cela n'était pas suffisant.

Il n'y a pas d'autres questions et **Vincent Voyame** soulève que **Céline Grellier** a demandé un vote à bulletin secret. Il y a donc vote et 6 personnes demandent le vote à bulletin secret. La vice-chancelière distribue les bulletins.

Suite au vote à bulletin secret, 26 Conseiller généraux acceptent le message contre 2 qui le refusent et 3 qui s'abstiennent.

**Les Conseillers généraux acceptent donc ce message à la majorité.**

■ **Prendre connaissance et préavis le crédit de 2'100'000 fr. pour la création d'une colonne d'alimentation en eau potable entre Bassecourt et Courtételle (message N° 156 du 16 novembre 2020).**

**L'entrée en matière n'est pas combattue.**

**Valérie Soltermann**, Conseillère communale, présente le message et souligne que la Commune de Courtételle s'excuse de ne pas pouvoir être présente. Ce message est intercommunal et sera soumis à votation populaire si le Conseil général l'accepte. La votation est prévue en mars 2021. **Valérie Soltermann** informe que la Commune de Haute-Sorne dispose de différentes ressources en eau de qualité, mais qu'il faut néanmoins toujours créer des liaisons afin de permettre les interconnexions entre les communes. Ce message comprend un seul objet mais, à la base, il s'agit de deux projets distincts qui ont pu être regroupés afin de pouvoir profiter de différentes synergies. L'un est la conduite entre Bassecourt et Courfaivre et l'autre celle entre Courfaivre et Courtételle.

**Vincent Voyame** demande s'il y a des remarques ou interventions, ce qui n'est pas le cas.

**Suite au vote, le message est accepté à l'unanimité par les Conseillers généraux.**

## Nominations

■ **Nomination de deux membres de la Commission de l'école primaire de Haute-Sorne.**

Suite au vote, **Deborah Laager** et **Vincent Schaffter** deviennent membres de la Commission de l'école primaire de Haute-Sorne.

■ **Nomination d'un membre à la Commission de dicastère des Services communaux de Haute-Sorne.**

Le groupe PS-Verts propose **Yvonne Lucchina**, qui est élue à la Commission de dicastère des Services communaux.

■ **Nomination d'un membre à la Commission de dicastère Forêts, pâturages et affaires bourgeoises.**

**Kevin Challet**, pour le groupe PS-Verts, propose **Eric Ioset**, qui est élu à la Commission de dicastère Forêts, pâturages et affaires bourgeoises.

■ **Nomination d'un membre à la Commission spéciale « mise en place d'un marché couvert ».**

**Céline Grellier**, pour le groupe HSA, propose **Patrick Ballaman**, qui est élu à la Commission spéciale « mise en place d'un marché couvert ».

## Motions

■ **Traiter la motion N° 26 – Informations aux Conseillers généraux.**

**Jean-Marie Allimann** (PDC) développe la motion en lieu et place de **Gérald Steiner**. **Jean-Bernard Vallat** informe de la procédure mise en place par le Conseil communal, procédure qui répond directement à cette motion.

Suite à cette réponse, **Vincent Voyame** demande le vote. **Jean-Marie Allimann** informe que la motion devient sans objet et il n'y a pas à voter étant donné qu'elle est traitée.

## Illuminations de Noël

Que représente Noël ? La joie, les retrouvailles, l'amour et le plaisir de partager.

Comment faire vivre la magie de Noël ? Par la confection d'un calendrier de l'Avent, la décoration d'un sapin en famille, l'organisation des festivités, etc. Des symboles importants.

Il en est un autre, très fort pour certains, nullement pour d'autres: les illuminations.

En Haute-Sorne, elles sont différentes selon les villages et les hameaux.

Elles ont toute leur histoire, alimentent les conversations, suscitent des jugements, parfois.

Lors de la première législature, les autorités ont installé un sapin orné d'une guirlande lumineuse dans les cinq villages et deux hameaux communaux. C'est ainsi que, pour la première fois, Sceaux a accueilli un sapin de Noël, faisant le bonheur des familles.

Au centre de Glovelier trône depuis des années un sapin et sa guirlande.

D'aucuns trouvent cela tristounet, certains largement suffisant, soulignant la pollution lumineuse, le gaspillage d'énergie et le coût de ces décorations.

A Bassecourt, elles illuminent aussi le centre. Une tradition accompagne ce décor, la Route des crèches, mise sur pied par des bénévoles. Cette scénographie a bien vécu si l'on s'en réfère aux ampoules LED (blanches et jaunes), qui n'éclairent plus...

Comme les illuminations de Noël expriment l'appartenance, les autorités peuvent-elles s'arroger le droit d'y toucher en prenant, pour exemples, celles de Bassecourt et les répartir dans les diverses localités pour y créer une unité lumineuse ?

Le Conseil communal n'y est pas favorable, même s'il est conscient de cette disparité. C'est pourquoi il souhaite trouver, en concertation avec la population, une solution médiane.

Car, finalement, nous souhaitons, toutes et tous, un Noël féérique et scintillant !

Retrouvez les documents  
du Conseil général sur  
[www.haute-sorne.ch](http://www.haute-sorne.ch)



# Arnaud Tendon

## Des rêves de Tour

En enfilant pour une année le maillot rouge à croix blanche de champion de Suisse juniors de cyclisme, Arnaud Tendon trace un peu plus encore sa voie vers le professionnalisme. Découverte d'un jeune sportif plein de talent.

*« Chaque jour, il y a quelque chose qui me rappelle pourquoi j'aime ce sport. »*

Cette phrase de Bernard Hinault, cinq fois vainqueur du Tour de France, pourrait tout à fait coller à Arnaud Tendon, 18 ans, qui creuse déjà son sillon avec force dans le monde du cyclisme. Car le jeune sportif du Vélo-Club Courtételle est aussi passionné que brillant. Rien que de juillet à septembre 2020, il s'est hissé sur quatre podiums : 2<sup>e</sup> aux Championnats de Suisse CLM Juniors, 1<sup>er</sup> au Tour d'Uzwil Juniors, 2<sup>e</sup> au Tour du Jura Juniors et 1<sup>er</sup> aux Championnats de Suisse Juniors. Mais au fait, comment est-il tombé dans la marmite ?

*« Ça s'est fait naturellement. Mes parents m'ont offert mon premier vélo vers l'âge de 4-5 ans. Je faisais des tours dans le quartier. Ensuite, en grandissant, je pouvais toujours un peu plus loin. Un jour, je me suis inscrit au Critérium de Bassecourt, et j'ai gagné. Ça a été le déclic, je crois. Vers 13-14 ans, j'ai voulu essayer les courses nationales.*

*Et, depuis l'an passé, je cours à l'international. »*



A 18 ans, le résident de Bassecourt Arnaud Tendon est l'un des plus sûrs espoirs du cyclisme suisse.

### Soutien familial

L'an prochain, Arnaud passera chez les U23. Une évolution qui change tout dans les perspectives de carrière du jeune homme. Et pour cause : le monde du cyclisme professionnel s'ouvre à lui, de concert avec les possibilités de participer aux grandes compétitions, à l'instar du Tour de France. *« Evidemment, ça fait rêver. Tous les pros y pensent. Le Tour de France est le plus grand événement cycliste au monde, avec les Championnats du monde. »*





Photographies : © Georges Henz

Le jeune homme a toujours été soutenu par sa famille dans ses ambitions de devenir sportif professionnel.

Pourtant, Arnaud le concède, ce ne sera pas pour tout de suite: *« C'est une compétition hors norme. Déjà, il faut être sélectionné, ce qui n'est pas simple en soi. Le niveau des jeunes professionnels est de plus en plus élevé. ça devient très difficile. Ensuite, un Tour de France demande énormément d'expérience et d'entraînements, car c'est très éprouvant physiquement. Ce n'est d'ailleurs pas vraiment conseillé d'y participer trop jeune. ça peut rester dans les jambes et impacter la suite. »*

Issu d'une fratrie de trois avec une sœur aînée et un frère plus jeune, Arnaud est le seul à évoluer sportivement à un tel niveau. Alors que pensent ses parents de ses rêves sportifs? *« Ils m'ont toujours soutenu et encouragé. Ils font vraiment tout pour que je puisse vivre cette passion et en faire mon métier. J'ai beaucoup de chance. »*

### Un climat pas toujours approprié

Parce qu'il faut tout de même assurer une formation professionnelle en paral-



lèle, le champion de Suisse juniors est actuellement en apprentissage chez Willem-Macodel à Delémont, en qualité de polymécanicien. Mais dès le travail terminé, c'est sur son vélo que l'apprenti entame sa seconde journée, celle des entraînements.

*« L'hiver, c'est un peu différent. Selon la météo, je ne peux pas rouler comme je*

*veux. Je fais de la musculation et du vélo de salle en fonction d'un programme bien défini par mon entraîneur Eric Drubay, un ancien coureur cycliste. »*

Le climat jurassien – et même suisse dans son ensemble – n'est pas propice aux entraînements sur route à l'année. Une météo qui pourrait un jour pousser le champion à changer de région? *« Peut-*







# BAB

BÂTIART-BRANCUCCI  
SARL

**LAISSEZ-NOUS  
REVISITER VOTRE  
LIEU DE VIE!**

**NOUS MAÎTRISONS  
DAVANTAGE DE SOLUTIONS  
D'INTÉRIEUR QUE VOUS  
N'EN SAURIEZ IMAGINER...**

## ► REVÊTEMENTS DE SOL :

BÉTON IMPRIMÉ, BÉTON CIRÉ,  
PIERRES NATURELLES,  
GRÈS-CÉRAMÉ,  
MATÉRIAUX TRÈS VARIÉS  
POUR DES INTÉRIEURS SECS  
OU HUMIDES.



## ► POUR VOS MURS :

CRÉPIS TRADITIONNELS,  
REVÊTEMENTS DE CHAUX  
OU D'ARGILE, ALLIÉS À DES  
MATÉRIAUX DÉCORATIFS  
TELS STUCCE, BÉTON CIRÉ,  
PIERRES DÉCORATIVES  
OU VÉRITABLES DONNANT  
UN CACHET UNIQUE  
À VOS INTÉRIEURS.



## ► LES PLAFONDS :

ENDUITS À GOUTTELETTES  
EN FINITION PROJETÉE,  
ENDUITS LISSES OU PEINTS  
METTANT EN VALEUR  
VOTRE HABITATION NEUVE  
OU RÉNOVÉE.



BATIART.CH 079/245 66 85  
batiart.brancucci@gmail.com

**f** BÂTIART BRANCUCCI



[www.boucherie-kottelat.ch](http://www.boucherie-kottelat.ch)

**Boucherie - Traiteur**

# KOTTELAT SA

**Bassecourt**

Tél. 032 426 73 02

*... naturellement  
régional !*

## VOLAILE DE FÊTES

- \* Coq fermier désossé  
farci aux marrons \*
- \* Chapon farci aux morilles \*
- \* Dinde farcie aux marrons \*
- \* Caille farcie \*

## SPÉCIALITÉS TRAITEUR « MAISON »

- \* Foie gras de canard  
aux figues \*
- \* Pâté en croûte  
Prince Evêque \*
- \* Pâté en croûte  
aux morilles \*
- \* Sauce vol au vent \*
- \* Sauce morilles \*
- \* Jambon à l'os cuit le jour  
de Noël à midi \*

## VIANDE PRÊTE À CUIRE

- \* Filet de bœuf Wellington \*
- \* Filet mignon de porc  
en croûte \*
- \* Charbonnade aux 7 viandes \*
- \* Fondue chinoise - paysanne \*
- \* Fondue vadaise  
(bœuf assaisonné) \*
- \* Sauce pour  
fondue « maison » \*

## ACTION DU 18 AU 24 DÉCEMBRE 2020

- \* Rôti de bœuf (épaule)  
Fr. 24.- / kg
- \* Faux filet de porc  
Fr. 24.- / kg

**QUALITE - CONSEIL - SERVICE**

## GARAGE MECASPORT

Au service de votre véhicule  
pour tous travaux de mécanique et carrosserie

## SERVICE DE LOCATION

- Camping-cars 2 à 7 places
- Vans 2 à 4 places
- Bus de transport 12 à 18 m<sup>3</sup>
- Bus 9 places permis B voiture
- Remorques caisson 10 m<sup>3</sup>, véhicules
- Remorque frigorifique -20 à + 15°C



Scannez-moi!



**NOUVEAU :** Revendeur officiel  
des remorques Daltac pour le Jura.

Tél. 032 426 56 09 2854 BASSECOURT  
[mecasport.ch](http://mecasport.ch) [mecasport.corbi@bluewin.ch](mailto:mecasport.corbi@bluewin.ch)

## LE DIMINU - TIF

la coupe sur mesure



**Didier Moosmann**

Diplôme Fédéral  
Coiffeur Conseiller KÉRASTASE



Coiffure  
Création  
Stylisme  
Colorisme

**Bassecourt - Rue de l'Eglise 6 - 032 422 21 26**



MANUFACTURE

# Ruedin SA

CH-2854 Bassecourt





En fin d'été sur ses terres, il a été sacré champion de Suisse juniors.

► être, je ne sais pas encore. En fonction de la direction que prendra ma carrière. Des pays comme l'Espagne, par exemple, sont parfaits pour s'entraîner à vélo toute l'année. Selon le niveau auquel vous évoluez, ça peut changer pas mal de choses pour les résultats. Il y a des compétitions toute l'année à travers le monde quand on est professionnel. »

### Entre 30 et 150 kilomètres

A la question de connaître son tour préféré dans la région, le jeune homme répond sans hésitation: « *Monter à la Caquerelle et partir du côté de Saint-Ursanne et du col de la Croix. On peut attaquer les montées, c'est intéressant.* »



Quand on sait que le sportif s'entraîne cinq à six fois par semaine, et peut rouler entre 30 et 150 km, on comprend l'ampleur de sa détermination et de son envie de toucher les étoiles. Admiratif des Slovaques Juraj et Peter Sagan ou encore

du Français Julian Alaphilippe, notre interlocuteur l'avoue, il aime l'effort, la difficulté et la vitesse. Trois éléments indispensables pour forger les plus grands champions dans sa discipline.

**Sophie DÜRRENMATT**





# assidu

consultants en assurances  
depuis 1979

# LÉGISLATURE 2018-2022

## PRIORITÉS ET PLANIFICATION DES PROJETS

En cours	
Terminé	
Reporté à la prochaine législature	


















































































Prolongement d'une année	
Planifié dans Programme de législature	

### AXE 1 DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL

#### PROJETS

#### ANNÉES L2

1 2 3 4 5

Élaboration du nouveau plan d'aménagement local (PAL)					
Réorganisation des locaux administratifs					
Programme d'entretien des routes (SACR)					
Terrain de football synthétique					
Assainissement installations FC Bassecourt et reconstruction des infrastructures					
Étude du développement de l'offre hôtelière					
Étude de la création d'un centre de loisirs					
Étude de l'agrandissement de l'existant : Halle polyvalente de Glovelier					
PS d'Undervelier					
Plan spécial des Longues-Royes					
CFF Dos-chez-Mérat					
Plan spécial de Soulce					
Plan spécial La Combe, à Courfaivre					
Réfection du chemin du Domont, à Soulce					
Réfection de la rue du Chételay, à Courfaivre					
Conduite de secours Berlincourt-Glovelier-Bassecourt					
Réfection du chemin de la loge de Soulce					
Réfection du chemin du Tabeillon					
Zone d'activités microrégionale (ZAM) 2					
Aménagement d'une conduite d'eau au pâturage de Soulce					
Plan spécial frange nord					
Jardins de la Tuilerie					
Rue des Ecoles Glovelier					
COPIL redimensionnement conduite Bassecourt-Courtételle (voir page 15)					
Réfection de la rue de la Papeterie, à Bassecourt					
Réfection de la rue des Écoles, à Glovelier					
Plan spécial Cœudret, à Bassecourt					
Plan général d'alimentation en eaux (PGA)					

**AXE 2 DÉVELOPPEMENT D'UN SERVICE À LA POPULATION EFFICIENT****PROJETS**

ANNÉES L2

1 2 3 4 5

Étude de la réorganisation de l'administration par BDO	■	■			
MCH2 / décret administration financière des communes	■	■	■	■	
Mise en application du projet cantonal de cyberadministration	■	■	■	■	
GED / modules, standardisation	■	■			
Processus de digitalisation et de standardisation de l'information au niveau du Conseil communal	■	■			
Amélioration du positionnement médiatique de la Commune et de la communication externe	■	■	■		
Étude et réalisation d'un centre d'entretien (voirie, SIS, ambulance, Triage forestier)		■	■	■	■
Création et mise en application du règlement des sociétés locales	■	■			
Création d'une antenne crèche/UAPE à Courfaivre	■	■	■	■	
Cahier des charges pour le personnel communal	■	■	■		
JURAC	■	■	■		
Péréquation	■	■	■		
Remise en état du CCSC	■	■	■	■	
Rénovation de l'école primaire à Bassecourt	■	■	■		
Mise en application de la politique de sécurisation et accessibilité des bâtiments communaux	■	■	■	■	
Balades ressourçantes, développement touristique	■	■			

**AXE 3 POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE ÉNERGÉTIQUE****PROJETS**

ANNÉES L2

1 2 3 4 5

Application de la nouvelle loi cantonale LGEaux	■	■			
Chauffage à distance administration/école primaire, à Bassecourt		■	■	■	
Analyse poussée de la qualité de l'eau	■	■	■		
LORNO	■	■			
Étude de faisabilité: panneaux photovoltaïques sur les bâtiments communaux	■	■	■		
Loi sur l'énergie					■
Étude de la valorisation du patrimoine communal					■
Jardin urbain	■	■	■	■	
Réfection du réservoir de compensation des Grands-Champs		■	■	■	
Nouveau réservoir d'Undervelier	■	■	■	■	■
Promotion du patrimoine forestier	■	■	■	■	
Protection contre les crues Sorne-Birrol	■	■	■	■	■
Assainissement du réservoir de Sur-Chaux et Noir-Bois, convention Courtételle et Haute-Sorne	■	■			
Gestion des déchets (éco-points, moloks, déchetterie)	■	■	■	■	
Assainissement de l'éclairage public	■	■			
Protection contre les crues (Charbon-Montates)	■	■		■	■
Protection contre les crues (Chételay)	■	■	■	■	■
Protection contre les crues (Tabeillon)	■	■	■	■	■
Gestion des sites pollués	■	■	■	■	■
Réaménagement cours d'eau et entretien	■	■	■	■	■





**buchs &  
plumey**  
INGÉNIERIE

« Parce que nous sommes proches de vous,  
Parce que notre travail nous passionne ;  
Construisons ensemble ! »

*La Corona*  
*Ristorante Pizzeria*

**NOUVEAU:**

**Tous les lundis – CHF 20.–**

Cordon-bleu maison avec frites  
3 sortes à choix: Italien, 3 fromages, Jurassien

**Tous les mercredis – CHF 20.–**

Tartare de bœuf coupé au couteau avec frites et toasts grillés

**Tous les jeudis – CHF 10.–**

Pizzas et Pâtes

Rue du Colonel-Hoffmeyer 2, 2854 Bassecourt, 032 426 71 15



**FRAPORLUX**

MANUFACTURE DE CADRANS

Glovelier T+41 32 465 94 30 [www.fraporlux.com](http://www.fraporlux.com)

Appartements adaptés

**Berthoud Immo**

et résidences seniors



**T 032 426 49 15**

CHE-112.032.409

**Nous sommes à la recherche  
de plus de 60 biens immobiliers  
(appartement, villa, ferme, etc.)**

**[www.berthoud-immob.ch](http://www.berthoud-immob.ch)**

## SOUTIEN AU COMMERCE LOCAL

# Création de bons d'achat à l'étude

Avec la pandémie liée au Covid-19 et les mesures sanitaires qui l'accompagnent, le commerce local a été très affecté durant une longue période. Souvent, le consommateur n'avait d'autre choix que de se tourner vers le commerce en ligne.

La fermeture des commerces locaux pour plusieurs semaines a engendré des difficultés économiques importantes pour la majorité d'entre eux.

Fort de ce constat et afin d'apporter un soutien aux commerçants et artisans de la Commune, le Conseil communal a proposé aux Conseillers généraux de verser une partie des montants en cash à titre de prestations communales (voir encadré) par des bons d'achat.



## Réalisation du projet au premier semestre 2021

Les formalités de la gestion de ces bons d'achat sont en discussion avec l'ACAB (Association des Commerçants et Artisans de Bassecourt), ainsi qu'un prestataire externe.

Bien entendu, si cette option est retenue, la distribution des bons d'achat serait étendue à l'ensemble des commerçants et artisans de la Commune mixte de Haute-Sorne, pour autant que ces derniers y soient intéressés. Une consultation est en cours à ce sujet.

Si cette proposition de soutien au commerce local est validée par le Conseil général, elle pourrait être mise en pratique rapidement.

La Commune mettra le système en place et la gestion de celui-ci pourra, par la suite, être transmise à l'ACAB.

Le délai de réalisation de ce projet est fixé au premier semestre 2021.

## Inventaire des prestations communales versées en cash (réf. budget 2021)

Libellés - bénéficiaires	Montant
Crédit libre CC (jubilés et autres)	19 500.-
Montants versés lors de la réussite d'une formation (selon règlement communal)	27 000.-
Prix des mérites sportifs + divers jeunesse	16 500.-
Allocations naissance	20 000.-
Divers	1 000.-
Jetons de présences CG + CC + commissions	40 500.-
<b>TOTAL</b>	<b>124 500.-</b>



## La Route des crèches maintenue

La traditionnelle manifestation qui se tient dans les rues de Bassecourt se déroule jusqu'au 6 janvier.

C'est l'un des rares événements de ce type qui n'a pas été annulé en raison du coronavirus. Il convient donc d'en profiter pleinement. Ce sont en tout 57 crèches qui mettent un peu de baume au cœur de la population en cette période difficile.

..... [www.routedescrèches.ch](http://www.routedescrèches.ch) .....



**Nouveau Concessionnaire HYUNDAI JURA**



nine®  
DESIGN DESIGN - HANDCRAFTED JEWELLERY

en  
exclusivité  
chez  
**CHÈVRE  
OPTIQUE**



é  
CHÈVRE OPTIQUE

Chez **Chèvre Optique** vous trouverez des lingettes spécialement traitées contre la buée, ainsi que des lunettes aux verres développés pour éviter la buée.

[www.chevreoptique.ch](http://www.chevreoptique.ch)



[www.hotel-glovelier.ch](http://www.hotel-glovelier.ch)  
032 / 426 72 22

l'artisanat...  
au naturel...  
local et bio...

josé se réjouit de  
vous accueillir au  
restaurant...

vente à l'emporter,  
aussi durant les  
fêtes !



**SYLVIE DONZÉ**  
Centre-Gare, Bassecourt  
**Tél. 032 426 75 10**

**20% sur une sélection de produits durant  
toute l'année 2020 à l'occasion de nos 20 ans**

**CARRELAGES 2000**

FABRICE BROQUET 2854 BASSECOURT TÉL. 032 426 45 85

EXPOSITION DE CARRELAGES

**ENORME CHOIX !**

Appelez-nous au 079 469 54 87  
pour un rendez-vous.



POSE ET VENTE DE CARRELAGES  
CONFECTION DE CHAPES

Exposition à Bassecourt  
Rue Abbé-Monnin 2

**Y. SCHAFFTER**



VÉLOS ÉLECTRIQUES  
**MERIDA**

*Tous nos vœux pour 2021*

**CYCLES - MOTOS - GLOVELIER - 032 426 76 55 - [www.schaffter.ch](http://www.schaffter.ch)**

**Fiduplus** SA

Comptabilité  
Révision, agrémentation ASR  
Fiscalité  
Conseil d'entreprise  
Tous mandats d'entreprise

Rue Emile-Boéchat 60  
2800 Delémont  
032 422 74 80

Rauracie 47  
2853 Courfaivre  
032 438 98 23

E-mail:  
[roth@fiduplus.ch](mailto:roth@fiduplus.ch)  
[hulmann@fiduplus.ch](mailto:hulmann@fiduplus.ch)



## Marlyse Jolidon concierge des halles polyvalentes de la Commune

### Une concierge qui ne (se) ménage pas !

Marlyse Jolidon est depuis cinq ans la fée du logis des infrastructures festives et sportives de la Commune, essentiellement celles de Courfaivre, Glovelier et parfois Bassecourt. De nature très sociable, elle aime les gens, le contact avec eux, tout comme son métier qu'elle pratique scrupuleusement et avec une franche bonne humeur.

**H**abitante de Courfaivre, Marlyse Jolidon fut pendant fort longtemps une femme au foyer, au service de ses quatre enfants. Femme au foyer certes, mais elle est depuis toujours, et certainement encore pour un moment, très engagée dans la vie locale, ainsi que dans diverses sociétés sportives de la région.

Ancienne présidente et membre honoraire de la FSG Courfaivre, présidente de l'organisation du marché de Noël du village depuis 26 ans, et j'en passe... Marlyse est fortement investie et elle aime ça ! Toutefois, elle déplore le manque de relève et d'implication de la nouvelle génération dans la vie sociale. « *Pendant la Covid, j'ai cru que les gens avaient enfin compris que nous vivions tous ensemble en société. Force est de constater que certains ont la mémoire courte...* ». Quant à elle, même si son engagement sans faille lui prend du temps et de l'énergie, cela ne l'effraie pas. Malgré ses six décennies, elle se sent toujours jeune : « *L'âge que j'ai dans la tête et dans les jambes n'est pas du tout le même que celui inscrit sur ma carte d'identité.* »



Une concierge très attachée aux valeurs essentielles d'entraide et de solidarité. Ici, à la halle polyvalente de Courfaivre.

Ses enfants ayant quitté le cocon familial et son mari tristement atteint par la maladie, Marlyse Jolidon se devait de trouver une activité professionnelle stable. Bien qu'elle n'ait aucune formation, Marlyse n'a pas hésité à postuler comme concierge au sein de l'Administration communale. « *Un ami m'a parlé de ce poste qui se libérait et sans trop tergiverser, je me suis dit : allez, je me lance.* » Bonne surprise ! Marlyse fut engagée il y a cinq ans. Depuis, elle exerce ce noble métier avec sérieux tout en conservant sa légendaire joie de vivre.

#### Des tâches indispensables

Travailler comme concierge n'est pas de tout repos : il faut savoir un peu tout faire et essayer de se rendre indispensable. Marlyse semble y parvenir à merveille ; elle apprécie la diversité de ses tâches et chérit surtout l'échange et le contact avec ses concitoyen(ne)s. Même si elle travaille souvent en solitaire, la collaboration avec les différents concierges de la Municipalité est fort agréable : « *Nous ne cessons de nous entraider et de s'arranger entre nous.* »



Route de Glovelier 1 - 2856 BOÉCOURT  
info@paupe.ch – www.paupe.ch – 032 466 27 17

## Hertzeisen SA

Le mazout  
Le bon choix!!!

CP 18 - 2855 GLOVELIER  
Tél. 032 426 69 47 – Fax 032 426 63 66  
info@hertzeisen-combustibles.ch

**MAZOUT-CHAUFFAGE  
DIESEL-CARBURANT**



## Bitusag SA



**Produits bitumineux  
Enduits superficiel (Styrelf 103)  
Collage Emulsion Laque**



CP 6 - 2855 GLOVELIER  
Tél. 032 426 77 94 – Fax 032 426 83 55  
info@bitusag.ch – www.bitusag.ch

**TATTI MÉTAL** SÀRL  
CONSTRUCTION  
MÉTALLIQUE  
GÉNÉRALE

COURFAIVRE | 032 426 52 79 | WWW.TATTIMETAL.CH


**MEMBREZ DÉMÉNAGEMENTS SÀRL**  
Déménagements de particuliers et d'entreprises

 devis gratuit  
prêt de cartons

TRANSPORT DE PIANOS, COFFRES-FORTS  
GARDE-MEUBLES

Au Village 10  
2855 Glovelier

032 426 60 61  
www.membrez-demenagement.ch

 **Beuchat**  
JEAN-CLAUDE  
PLÂTRERIE • PEINTURE

Depuis 25 ans à votre service !

Rue des places 44  
2855 Glovelier

info@beuchat-sarl.ch  
Téléphone : +41 32 426 87 41  
Portable : +41 78 663 63 29

 **ÉLECTRICITÉ**  
**ABOURAT SA**

Rue des Fenaïsons 1  
2855 Glovelier

Tél : 032 426 65 61  
info@tabourat.ch

 LES FILS DE **MARC JOLIAT SA**  
BÂTIMENTS GÉNIE CIVIL  
2852 COURTÉTELLE

**BASSE COURT**

www.joliat.ch

« Le Pré-Lombard » Immeuble B

A vendre  
appartements  
en PPE

Bon standing  
Prix intéressant

 **MINERGIE®**  
PARTENAIRE SPÉCIALISTE

Renseignements et visite : tél. 079 631 38 28 ou 032 421 48 00

**Vendredi 18 décembre**  
dès 18h38  
**MOULES-FRITES  
À VOLONTÉ**  
25.-  
par pers.

**Vendredi 25 décembre**  
à midi  
**FONDUE PAYSANE  
À VOLONTÉ**  
• SALADE  
• SAUCES  
• FRITES ET  
DESSERT  
30.-  
par pers.

restaurant  
**Chez la Dette**  
Bassecourt

032 426 73 77

Veuillez réserver  
votre table

 **BKW**

De plus, le chef des concierges, Gérard Ory, est à l'écoute et fait confiance à ses collaborateurs, ce qui contribue fortement à l'ambiance saine qui règne dans l'équipe des concierges.

Bien qu'il préconise de prendre son temps pour faire les choses correctement, depuis peu, les employés disposent d'une application mobile permettant de calculer le temps qu'ils passent à un endroit. A chaque fois qu'une tâche est terminée, ils doivent l'indiquer sur leur portable. « *Cela ne me dérange pas, il faut juste s'y faire. Je ne vois pas du tout cela comme une sorte de fichage, mais plutôt un moyen de suivi et d'optimisation de notre travail.* »

En outre, ces dernières années, les techniques de nettoyage ont évolué de manière responsable. Les produits chimiques et polluants sont progressivement et, dans la mesure du possible, mis de côté au profit de produits davantage naturels.

## Des journées bien remplies

La journée de Marlyse Jolidon commence entre 7 et 8 heures. Elle débute en général par la halle polyvalente de Courfaivre, ses tâches dépendent de l'utilisation des locaux de la salle, la veille, par les associations sportives et/ou culturelles.

Ensuite, Marlyse se rend à Glovelier pour en quelque sorte un *bis repetita* de ce qu'elle a effectué à Courfaivre. Elle veille, avec l'aide de sa balayeuse automatique, son autolaveuse, ses bras et d'une bonne dose d'huile de coude, au respect du matériel, ainsi qu'à la propreté des salles de gymnastique et leurs alentours.

Notre concierge ne travaille habituellement pas l'après-midi, sauf si elle doit terminer le nettoyage d'un local après



De gros moyens pour parvenir à nettoyer de fond en comble.

une grosse manifestation. Ainsi, Marlyse peut consacrer son temps libre à la garde de ses quatre petits-enfants et à sa grande passion: la couture. En outre, elle peut également honorer ses nombreux engagements dans la vie de la Commune, notamment ces temps, en organisant le marché de Noël de Courfaivre. « *Malgré le virus, je vais tout faire pour le maintenir cette année, quitte à prendre le maximum de mesures.* »

## Un métier parfois surprenant

En cinq ans, Marlyse Jolidon en a vu des choses et elle ne manque pas d'anecdotes croustillantes.

Durant sa deuxième année au poste de concierge, se tenait, à Courfaivre, une exposition de lapins avec de magnifiques décorations en paille. Une fois ces décorations enlevées, Marlyse a eu la terrifiante surprise de voir que des souris avaient profité de la paille pour prendre leurs quartiers dans la salle de gym... Elle qui a depuis toujours une peur bleue des souris, un comble!

Plus récemment, Marlyse a tristement constaté que des jeunes du village venaient dans la salle la nuit. Elle a dû

prendre des mesures pour y remédier, notamment en le signalant à la police. « *Je n'aime pas jouer au gendarme, mais il faut du respect!* »

Notre concierge adore les aléas du métier, particulièrement quand il y a des mariages.

Marlyse prend des photos et se met volontiers à disposition pour faciliter l'organisation de ces mariages. Il y a quelque temps, un mariage l'a impressionné:

« *C'était celui d'un couple de Pakistanais. Les décorations étaient grandioses! J'ai apprécié de les aider et surtout de beaucoup apprendre d'eux, de leur culture. Une rencontre avec des communautés étrangères est toujours enrichissante.* »

Par contre, Marlyse déteste, comme l'ensemble de ses collègues concierges d'ailleurs, la fameuse phrase: « *De toute façon, il y a une concierge, c'est son métier.* » Cette professionnelle considère, à juste titre, que, lorsqu'il y a du respect d'un côté, il y en aura forcément de l'autre.

## Une personnalité haute en couleur!

Marlyse est une personne attachante, qui n'a pas la langue dans sa poche et qui revendique avec humour son caractère bien trempé. « *Mes enfants diront que j'ai un caractère de cochon..., mais aussi que je suis une maman en or!* »

Transmises par sa mère, notre concierge est très attachée aux valeurs essentielles d'entraide et de solidarité avec les gens. « *Je suis là pour tout le monde, tant que l'on ne m'embête pas.* »

Investie et entière, Marlyse semble épanouie dans sa vie comme dans son boulot!

**Jonas GIRARDIN**



**Stéphane Gisiger**  
**Tracteurs**  
**Machines Agricoles**  
**Machines de Jardin**  
**Z.I. Les places 48**  
**2855 Glovelier**  
**Tél : 032/4267216**  
**079/4078833**

**Augusta Gisiger**  
**Z.I. Les places 48B**  
**2855 Glovelier**  
**Tél : 079/9610745**  
**E.Mail : laptitepause48@gmail.com**



**Réparations toutes marques**  
**Services rapide tuyaux hydrauliques**

**Location de diverses machines**  
**10% de rabais sur clé de lavage**

**Horaire été**  
**Lundi-vendredi 6H-19H**  
**Mercredi 6H-13H**  
**Samedi 8H-18H**  
**Dimanche 12H-18H**

**LAVAGE LIBRE-SERVICE 6/7**





## Chauffage-Sanitaire

Pompes à Chaleur-Pellets-Bois-Installation Solaire  
Mazout-Gaz-Tubage de cheminées

**R. Gehrig**

2855 Glovelier  
Tél & Fax 032/426 50 47  
Nafel 079/215 46 86  
E-mail : entr.r.gehrig@hotmail.com

## SHOP ST-HUBERT

Rue St-Hubert 57 | 2854 Bassecourt

**Tél.: 032 426 76 88**

Ouvert du lundi au samedi de 6h - 22h  
le dimanche de 7h - 22h

## LOCATION-VENTE-SERVICE SKIS & SNOWBOARD

**André Gobat**



DEPUIS  
**40 ANS**  
À VOTRE SERVICE

Rue St-Pierre 14  
**BASSECOURT**  
032 422 87 26



Installations de télécommunic@tion

Rue du Bambois 198  
2856 Boécourt

Tél. 032 426 79 79

Fax 032 426 82 88

[www.wiser.ch](http://www.wiser.ch)



Partner



PARTNER

## Haute-Sorne

COMMUNICATIONS OFFICIELLES  
MAGAZINE - AGENDA

**INFOS**

Pour toutes vos  
insertions publicitaires  
ou tous renseignements:

**Marianne Gigon**, responsable publicité,  
078 621 15 80, [marianne.gigon@haute-sorne.ch](mailto:marianne.gigon@haute-sorne.ch)

## ROLF ESCHMANN SA

Bernard Studer - Ing. géomètre breveté - Ing. en génie rural dipl. EPFL / SIA  
Courrendlin / Alle / [info@eschmann-geometre.ch](mailto:info@eschmann-geometre.ch) / 032 435 56 79

# Joyeuses Fêtes



# MOTS FLÉCHÉS

RENDRE PLUS MOELLEUX CHERCHE À EMBELLIR	EMPORTEMENTS ENTOURÉE	IMPORTUNÉ MALADIE DE CHIEN	DÉFRAÎCHI	CHASSEUR DU GRAND NORD CANADIEN	REJOINDRE QUITTÉE	OURLETS ARBRE FRUITIER
			ÉTENDUE PLANE ORGANISE AU MIEUX			
COMPOSÉ DE PLUSIEURS ÉLÉMENTS ÉCOURTÉE				VÉHICULES DIFFUSÉ		
				LETTRÉ D'APÔTRE DIVERTIR		
COLORANT NATUREL ANIMAL OBSTINÉ			SE TRAÎNER PAR TERRE DÉSAPPOINTE			MISE EN RAPPORT
		MOITIÉ LENT POISON			TECHNIQUE OBÉISSANT À DES RÈGLES ENCOIGNURE	
RÉSIDU PÂTURAGE			OBTENU SANS DROIT CONFIANCE EN L'AVENIR			SOUVENT EMPLOYÉS
		SERVICES GAGNANTS AU TENNIS ACCUMULER		RECONDUIT À SON SIÈGE PLAISANTER		
DEUX POINTS SUR UN I	EXAGÉRER IL EST GRAND AU CINÉMA				SONS DES BÊTES PÉTRINS	
			D'ABORD VU			ATTRAPÉ FILS DU FRÈRE
ELLES SONT CHAUDES DANS LE SUD ÉTOURDIS				PROTÉGÉE DANS UN ISOLANT BATTANTS DE FENÊTRES		
		FLEUR FATIGANTE				IMAGINAIRE
USTENSILE DE CUISINE HOMME DE TÊTE					SE SERRE AVEC LE BOULON FORÊT DE CONIFÈRES	
			ALOURDIR AMAS DE BILLETS			DOTÉES DE POIGNÉES
PREMIÈRE FEMME SUR TERRE	FROTTER RUDEMENT EXPOSÉ À LA VENTE			POSSÉDERA PLAN		
		SOMBRE PÉRIODE LE BLEU DU CIEL		DÉMONSTRATIF DIRECTION		DEDANS OISEAU SACRÉ EN ÉGYPTÉ
NATION VESTES DE SPORT			CALMÉES MONARQUE			
				ARBRE DU CANADA		
APPELÉ À SIÉGER PLANTATION DE PETITS SAULES		ALLANT DE L'AVANT			TERRE DES INSULAIRES	
				RAISONNABLES		

SOLUTIONS EN PAGE 30



# Besoin d'aide alimentaire ?



Photographie: © Fabio Baranini

En temps normal,  
on estime que 10%  
de la population suisse  
n'a pas de quoi se  
nourrir correctement.

Avec la crise sanitaire,  
la situation a empiré  
pour nombre de  
personnes qui se trouvent  
en sérieuse difficulté  
financière.

Dans ce contexte, la Commune de Haute-Sorne souhaite soutenir les personnes et les familles démunies.

Une collaboration a été établie avec l'association **Table, couvre-toi** dans le but de leur offrir des fruits, des légumes, du pain et d'autres denrées alimentaires provenant des producteurs et du commerce, en parfait état pour la consommation.

Avec le soutien de bénévoles locaux, une antenne pourrait s'ouvrir en Haute-Sorne pour remettre, une fois par semaine, des sacs de produits contre un franc symbolique, aux personnes répondant aux critères.



**Vous sentez-vous concerné-e-s ?**

**Connaissez-vous des personnes qui auraient besoin de cette aide ?**

**Souhaitez-vous vous engager comme bénévole-s ?**

**Annoncez-vous sans tarder !**

Toutes les informations seront traitées selon la loi sur la protection des données.  
Discrétion garantie.

CONTACT E-mail: [habitants@haute-sorne.ch](mailto:habitants@haute-sorne.ch) Téléphone: 032 427 00 10





**www.tablecouvretoj.ch**

R	C	G	U	T	R	D
D	E	C	O	R	E	
S	U	R	F	A	C	E
M	E	L	A	N	G	E
A	B	R	E	G	E	E
O	C	R	E	R	A	M
M	U	L	E	D	E	M
R	E	S	T	E	U	S
P	R	E	A	C	E	S
T	R	E	M	A	B	U
E	U	C	A	C	A	O
M	E	R	S	P	I	V
C	A	S	S	E	R	O
M	E	N	E	U	R	L
R	A	C	L	E	R	A
E	V	E	N	U	I	C
E	T	A	T	A	S	A
B	L	A	Z	E	R	S
E	L	U	O	S	A	N
O	S	E	R	A	I	E

PUBLICITÉ

HAUTE-SORNE SOLIDAIRE

# Une action nécessaire et appréciée au plus fort de la crise

Mi-mars 2020 était lancée l'action Haute-Sorne solidaire pour venir en aide aux personnes vulnérables durant la période de semi-confinement.

Cette action a rencontré un énorme succès aussi bien auprès des bénéficiaires que des personnes qui se sont mises à disposition.

Le 13 mars dernier, une action de solidarité était lancée pour la région de Haute-Sorne, qui regroupe les communes de Boécourt, Saulcy et Haute-Sorne.

L'idée ? Permettre à des gens vulnérables et sans réseau familial à proximité de recourir à quelqu'un pour quelques services. Il était ici question de courses, de transport, de démarches administratives, etc.

Après quelques mois d'activité, l'heure est au bilan. De mi-mars à fin juin 2020, ce sont près de 87 ménages, représentant environ 170 personnes, qui ont eu recours à l'action Haute-Sorne solidaire. Dans le même temps, 93 personnes se sont inscrites pour rendre service.

## Achat de produits alimentaires et de première nécessité fort apprécié

L'immense majorité (près de 90%) des services rendus consistait à l'achat de produits alimentaires et de première nécessité. D'autres tâches ont également été effectuées comme les démarches administratives et des paiements en particulier.

La forte demande suscitée dans le cadre de cette action, mais également l'engouement des personnes inscrites pour



Photographies : © Fabio Baranzini

venir en aide à autrui, ont permis un fonctionnement rapide malgré des débuts parfois compliqués, tant il n'était pas facile de répondre à la demande.

Suite à la 2<sup>e</sup> vague, l'action Haute-Sorne solidaire a été relancée, toujours selon le même principe. Les personnes qui souhaitent rendre service peuvent s'inscrire sur le site :

<https://hautesorne.glideapp.io/> et proposer, en fonction de leurs disponibilités, différentes aides.

De leur côté, les gens vulnérables, malades ou en quarantaine, peuvent consulter le même site internet et prendre directement contact avec les personnes à disposition.

Pour celles qui n'auraient pas accès à internet et qui n'auraient pas d'autres possibilité de se connecter, elles ont la possibilité d'appeler le responsable de l'action, **Loïc Dobler**, au **079 265 94 84**.

Il est cependant recommandé de passer par le site internet, car toutes les demandes ne peuvent pas être gérées téléphoniquement.

Cette action aura en particulier démontré une solidarité intergénérationnelle à saluer.

Tout n'aura pas été parfait et ne le sera certainement pas par la suite, mais, comme pour beaucoup de secteurs, rien n'était prévu pour faire face à une telle crise.

RAPATRIEMENT • PRÉVOYANCE • ACCOMPAGNEMENT ET ÉCOUTE

079 820 85 14

Entreprise  
familiale  
de Haute-Sorne

Chambre  
mortuaire  
privée



Membre de l'Association suisse  
des services funéraires



[www.acc-comte.ch](http://www.acc-comte.ch)



ACCOMPAGNEMENT

comte

POMPES FUNEBRES

David et Joëlle Comte et Patrick Cortat